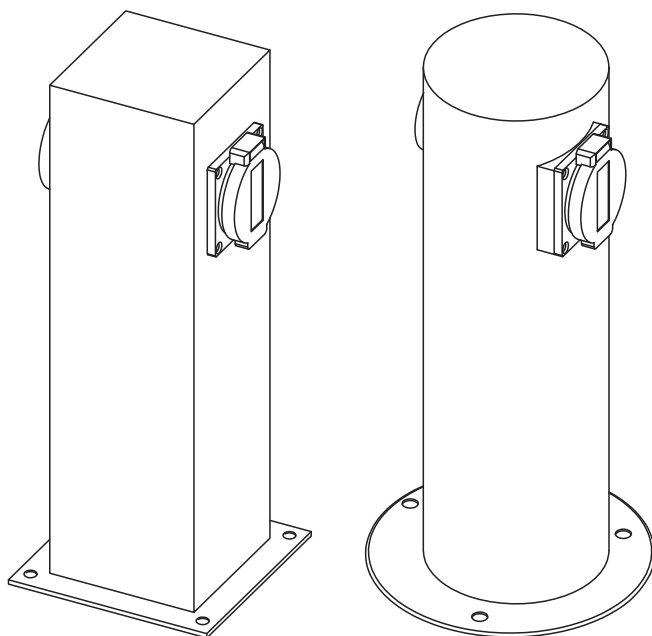




ELEKTRI

instrukcja do produktów o numerach katalogowych:
327956; 327963

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl

- PL - PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia. Produkt użytkować wewnątrz lub na zewnątrz pomieszczeń.

MONTAŻ I BEZPIECZEŃSTWO

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. **Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia.** **Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu.** Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób posiada styk/zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających oraz ich rodzaj.

Załączone kołki i wkrety do montażu oprawy są przeznaczone do podłoża o strukturze pełnej (beton, cegła pełna). Do mocowania oprawy zawsze należy używać elementów mocujących odpowiednich do podłoża.

Nie montuj produktu w zagłębieniu terenu lub w miejscu, w którym może zbierać się woda.

Montuj wyłącznie na twardym podłożu (beton, kostka brukowa, itp.).

Nie zasypuj podstawy lampy piaskiem, ziemią, korą, gresem, itp. Oprawa musi mieć swobodny przepływ powietrza między podstawą a podłożem.

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

CECHY FUNKCJONALNE

Produkt wyposażony jest w dwa gniazda sieciowe. Maksymalna moc i natężenie: 2,5kW; 10A – w sumie na oba gniazda.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystąpieniu wycieku. Czyszczyć wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wylotu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób zasilają wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Niedopuszczalne jest użytkowanie wylotu uszkodzonego lub niekompletnego.

OCZRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów popakowaniowych. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wytworów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wytroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wylotu w ilości nie większej niż

nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju.

Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wylotu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

GWARANCJA

Gwarancja obowiązuje zgodnie z obowiązującymi przepisami, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Chcąc zapewnić Państwu jak najlepsze użytkowanie naszych produktów wydłużyliśmy gwarancję do 5 lat. Warunkiem zastosowania gwarancji jest zainstalowanie, używanie i utrzymywanie produktu zgodnie z zaleceniami zapisanymi w instrukcji obsługi.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určen pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití. Použijte výrobek uvnitř nebo venku.

INSTALACE A BEZPEČNOST

Před zahájením montáže se seznám s návodem.

Montáž by měla provádět oprávněná osoba.

Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení.

Je nutné dodržet ostrážnost. Výrobek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Používat správně zvolené průměry napájecích linek.

Příložené hmoždinky a šrouby pro montáž svítidla jsou určeny pro pevnou konstrukci (beton, plná cihla). K upevnění svítidla vždy použijte upevňovací prvky vhodné pro podklad.

Neinstalujte výrobek do prohlubně nebo na místo, kde se může hromadit voda. Instalujte pouze na tvrdý povrch (beton, dlažební kostky atd.).

Základnu lampy nezakrývejte pískem, zeminou, kůrou, kameninou atd. Mezi podstavcem a zemí musí být volné proudění vzduchu.

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky.

Nedávejte je malým dětem na hraní, protože by mohli ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Zařízení, všechny jeho části a příslušenství by měly být uchovávané mimo dosah malých dětí.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Výrobek je vybaven dvěma napájecími zásuvkami. Maximální výkon a intenzita: 2,5kW; 10A – celkem pro obě zásuvky.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydné. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističí prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívat nad doporučenou teplotu. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Je nepřipustné používat poškozený nebo nekompletní výrobek.

OCCHRAÑA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbaj o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění popalových odpadků.

Toto značení poukazuje na nutnost sběru

trříděného opotřebeného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, utiřšovány, ničeny. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebené zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opeření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

ZÁRUKA

Záruka je platná v souladu s platnými předpisy za předpokladu předložení dokladu o koupi. Abychom zajistili co nejlepší využití našich produktů, prodávající jsme záruku na 5 let. Podmínkou uplatnění záruky je instalace, používání a údržba produktu v souladu s doporučeními obsaženými v uživatelské příručce.

- DE -

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung. Verwenden Sie das Produkt drinnen oder drauřen.

INSTALLATION UND SICHERHEIT

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. **Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat.** **Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen.** Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzklemme kann zu elektrischem Schlag führen. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

Verwenden Sie richtig ausgewählte Durchmesser von Stromkabeln und deren Typ. **Die beiliegenden Dübel und Schrauben zur Befestigung der Leuchte sind für einen festen Untergrund (Beton, Vollziegel) vorgesehen.** **Verwenden Sie zur Befestigung der Leuchte immer für den Untergrund geeignete Befestigungsmittel.**

Installieren Sie das Produkt nicht in einer Senke oder an einem Ort, an dem sich Wasser ansammeln kann. Nur auf einer harten Oberfläche (Beton, Pflastersteine usw.) installieren.

Bedecken Sie den Lampensockel nicht mit Sand, Erde, Rinde, Steinzeug usw. Die Leuchte muss einen freien Luftstrom zwischen Sockel und Boden haben.

Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Geben Sie sie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen schaden oder das Gerät beschädigen könnten. Das Gerät sowie alle seine Teile und Zubehörteile sollten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden.

FUNKTIONSMERKMALE

Das Produkt ist mit zwei Steckdosen

3

aineellisiä ja aineettomia vahinkoja.

TAKUU

Takuu on voimassa sovellettavien määräysten mukaisesti, mikäli ostokuitti esitetään. Varmistaaksemme, että saat tuotteidemme parhaan mahdollisen käytön, olemme pidentäneet takuun 5 vuoteen. Takuun voimaoloon ehtona on tuotteen asennus, käyttö ja huolto käyttöohjeen suositusten mukaisesti.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications. Use the product indoors or outdoors.

INSTALLATION AND SAFETY

Read the manual before mounting. **Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply.** Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

The attached dowels and screws for mounting the luminaire are intended for a solid structure (concrete, solid brick). To fix the luminaire, always use fixing elements suitable for the substrate.

Do not install the product in a depression or in a place where water may collect. Install only on a hard surface (concrete, paving stones, etc.). Do not cover the lamp base with sand, earth, bark, stoneware, etc. The fixture must have free air flow between the base and the ground.

The device and its accessories are not toys. Do not give them to small children to play with, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children.

FUNCTIONAL FEATURES

The product is equipped with two power sockets. Maximum power and intensity: 2.5kW; 10A – in total for both sockets.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It is unacceptable to use a damaged or incomplete product.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of

the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied.

Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS/GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

GUARANTEE

The warranty is valid in accordance with applicable regulations, provided that proof of purchase is presented. In order to ensure you get the best possible use of our products, we have extended the warranty to 5 years. The condition for the warranty to apply is to install, use and maintain the product in accordance with the recommendations contained in the user manual.

- HR -

NAMENA / UPOTREBA

Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu. Koristite proizvod u zatvorenom ili na otvorenom.

INSTALACIJA I SIGURNOST

Pre početka montaže pročitajte uputstvo.

Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost.

Proizvod opremljen sučeljem/zaštitnom stezaljkom. Kod montaže bez zaštitnog kabla postoji rizik od strujnog udara. Šema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Koristite pravilno odabrane promjere energetskih kabela i njihovu vrstu.

Priloženi tipli i vijci za montažu svjetiljke namijenjeni su za čvrstu podlogu (beton, puna cigla). Za pričvršćivanje svjetiljke uvijek koristite pričvršne elemente prikladne za podlogu. Nemojte instalirati proizvod u udubljenje ili na mjesto gdje se može skupljati voda. Montirajte samo na tvrdi podlogu (beton, popločavanje, itd.).

Ne prekrivajte postolje svjetiljke pijeskom, zemljom, korom, kamenim posuđem itd. Uređaj mora imati slobodan protok zraka između postolja i tla.

Uređaj i njegova dodatna oprema nisu igracke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Uređaj, sve njegove dijelove i dodatke treba držati izvan dohvata male djece.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Proizvod je opremljen s dvije utičnice. Maksimalna snaga i intenzitet: 2,5kW; 10A – ukupno po obje utičnice.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Provedite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite samo s osjetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijiska sredstva za čišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišene temperature. Napajajte proizvod samo nazivnim naponom ili navedenim rasponom napona. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže. Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog

sakupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se bac u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno preradivanje / ponovno korišćenje / reciklaža / onesposobljenje. Tako označene proizvode treba da se vrati u stanicu za sakupljanje potrošenih električnih ili elektronskih uređaja.

Informacija o stanicama za sakupljanje/prijem raspoloža lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske Unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datum podriju.

PRIMEDEB / ÚPOTRSTVA

Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

JAMČITI

Jamstvo vrijedi u skladu s važećim propisima uz predočenje dokaza o kupnji. Kako bismo osigurali da naše proizvode koristite na najbolji mogući način, produžili smo jamstvo na 5 godina. Uvjet za primjenu jamstva je instaliranje, korištenje i održavanje proizvoda u skladu s preporukama sadržanim u korisničkom priručniku.

- HU -

RENDELTERÉS / ALKALMAZÁS

A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításához. Használja a terméket beltérben vagy kültérben.

TELEPÍTÉS ÉS BIZTONSÁG

A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót.

A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti! A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különböző óvatosságot igényel!

A termék rendelkezik a védőcsatlakozó kapocsal/védőérintkezővel. A védővezeték csatlakoztatásának a hiánya villamos áramütést okozhat. Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőségét. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Használjon megfelelően kiválasztott átmérőjű tápkábeleket és azok típusát.

A mellékelt tiplik és csavarok a lámpatest rögzítéséhez szilárd felületre (beton, tömör tégl) valók. A lámpatest rögzítéséhez mindig az aljzatnak megfelelő rögzítőelemeket használjon.

Ne helyezze a terméket mélyedésbe vagy olyan helyre, ahol víz gyűlhet össze. Csak kemény felületre (beton, térkő stb.) szerelje fel. Ne takarja be a lámpa alját homokkal, földel, kéreggel, kövel stb. A lámpatestnek szabad légáramlást kell biztosítania az alap és a talaj között.

A készülék és tartozékai nem játékok. Ne adja kisgyermeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. A készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermeknek elől elzárva kell tartani.

FUNKCIÓS JELLEMZŐK

A termék két konnekttorral van felszerelve. Maximális teljesítmény és intenzitás: 2,5 kW; 10A – összesen mindkét aljzathoz.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

A karbantartást lekapcsolt tápfeszültség mellett végezze el, miután a termék lehűlt. Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztosítsa a levegő szabad hozzáférést. A termék magas hőmérsékletre melegedhet fel. A terméket csak a megadott névleges feszültséggel vagy feszültség tartománnyal táplálja. Sérült vagy hiányos termék használata elfogadhatatlan.

KÖRNYEZETVEDELLEM *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja. Ez a jel mutatja az elhasználtodott elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírság kiszabásának a terhe alatt szokásos szeméttárolóba nem doborhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Így megjelölt termékeket el kell szállítani az elhasználtodott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználtodott berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelman kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

GARANCIA

A garancia a hatályos előírások szerint érvényes, feltéve, hogy bemutatják a vásárlást igazoló bizonylatot. Annak érdekében, hogy termékeinket a lehető legjobban használhassa, a garanciát 5 évre meghosszabbítottuk. A garancia érvényesítésének feltétele a termék üzeme helyezése, használata és karbantartása a használati útmutatóban foglalt ajánlásoknak megfelelően.

-IT-

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali. Utilizzare il prodotto all'interno o all'esterno.

INSTALLAZIONE E SICUREZZA

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. **L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita.** E' necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare i diametri dei cavi di alimentazione opportunamente selezionati e il loro tipo.

I tasselli e le viti in dotazione per il montaggio dell'apparecchio sono destinati a una superficie solida (cemento, mattoni pieni). Utilizzare sempre elementi di fissaggio adatti al supporto

per fissare l'apparecchio.

Non installare il prodotto in una depressione o in un luogo in cui potrebbe accumularsi acqua.

Installare solo su una superficie dura (cemento, pietre da pavimentazione, ecc.).

Non coprire la base della lampada con sabbia, terra, corteccia, gres, ecc. L'apparecchio deve avere libero flusso d'aria tra la base e il suolo. L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo.

L'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Il prodotto è dotato di due prese di corrente.

Potenza e intensità massime: 2,5kW; 10A – in totale per entrambe le prese.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o l'intervallo di tensione specificato. È inaccettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione.

I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attenendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

GARANZIA

La garanzia è valida secondo le normative applicabili, a condizione che venga presentata la prova d'acquisto. Per assicurarti il miglior utilizzo possibile dei nostri prodotti, abbiamo esteso la garanzia a 5 anni. La condizione per l'applicazione della garanzia è installare, utilizzare e mantenere il prodotto in conformità con le raccomandazioni contenute nel manuale dell'utente.

-LT-

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams. Naudokite gaminį

viduje arba lauke.

MONTAVIMAS IR SAUGA

Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. **Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingumus. Visi darbai turi būti atliktami atjungus maitinimą.** Būtinai ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrškai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Naudokite tinkamai parinktus maitinimo kabelių skersmenis ir jų tipą.

Pridėdami kaiščiai ir varžtai įšviestuvui tvirtinti yra skirti tvirtam paviršiui (betonas, masyvo plyta). Įšviestuvo tvirtinimui visada naudokite pagrindui tinkamas tvirtinimo detales.

Nemontuokite gaminio įduboje arba vietoje, kur gali kauptis vanduo. Montuoti tik ant kieto paviršiaus (betono, grindinio akmenų ir kt.). Neuždenkite lempos pagrindo smėliu, žeme, žieve, keramikos dirbiniais ir pan. Įrenginvi turi būti laisvas oro srautas tarp pagrindo ir žemės. Prietaisas ir jo priedai nėra žaislai. Neduokite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Prietaisas, visos jo dalys ir priedai turi būti laikomi mažiems vaikams nepasiekiamose vietose.

FUNKCIJĖS SAVYBĖS

Gaminys yra du maitinimo lizdai. Maksimali galia ir intensyvumas: 2,5kW; 10A – iš viso abiem rožetėms.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminys atvės. Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminį valymo priemonių. Neuždenkite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Maitinkite gaminį tik su nurodyta varidine įtampa arba įtamos diapazonu. Nepriimtina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį.

APLINKOSAUGA *

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliktų segregavimą. Šis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminų negalima išmesti į komunalinių atliekų švartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti įkemsmingi kaip aplinkai, taip ir žmogui sveikatai, jeiks turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukenuksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudevėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų / priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekis kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamose teritorijose.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalias.

GARANTUJA

Garantija galioja pagal galiojančias taisykles, jei pateikiamas pirmo įrodymas. Siekdami užtikrinti, kad mūsų gaminiai būtų kuo geriau naudojami, pratešame garantiją iki 5 metų. Garantijos galiojimo sąlyga – gaminio įrengimas, naudojimas ir priežiūra pagal vartotojo vadove pateiktas rekomendacijas.

- LV -

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājaiemniecībā un vispārējam izmantojumam. Izmantojot produktu tālspāji vai ārā.

UZSTĀDĪŠANA UN DROŠĪBA

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. **Montāžā jāvelc personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāvelc esot izslēgtam spriegumam.** Jābūt īpaši piesardzīgam. Izstrādājumiem ir drošības kontakts/paile. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Montāžas shēma: skaties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārlicinās, vai ir piemērots mehāniskais piespīrinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Izmantojiet pareizi izvēlētus strāvas kabelu diametrus un to veidus.

Komplektācijā esošie dībeļi un skrūves gaismekļa montāžai ir paredzēti cietai virsmai (betons, masīvs ķieģelis). Gaismekļa stiprināšanai vienmēr izmantojiet pamatnei piemērotus stiprinājumus.

Neuzstādiēt izstrādājumu padziļinājumā vai vietā, kur var uzkrāties ūdens. Uzstādiēt tikai uz cietas virsmas (betons, bruģakmeņi utt.). Neaizklājiet lampas pamatni ar smiltīm, zemi, mizu, keramikas izstrādājumiem utt. **Armatūrai jābūt brīvai gaisa plūsmai starp pamatni un zemi.** Ierīce un tās piederumi nav rotāliekuri. Nedodiet tos maziem bērniem spēlēt, jo tie var kaitēt sev vai citiem vai sabojāt ierīci. Ierīce, visas tās daļas un piederumi jāglabā maziem bērniem nepieejamā vietā.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Produkts ir aprīkots ar divām strāvas rozetēm. Maksimālā jauda un intensitāte: 2,5kW; 10A – kopā abām rozetēm.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Veiciet apskopi ar atvienotu strāvas padevi pēc produkta atdzišanas. Tīriet tikai ar smalkiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Nepārsiediet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Strādājiet izstrādājumu tikai ar norādīto nominālo spriegumu vai sprieguma diapazonu. Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Lieteicam šķirot iepakojumu atkritumos. Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādāšanas / atveidošanas izmantošana / reciklējšana / neutralizācija. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/-saņemšanas punktu var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad

tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzums. Iepirkēšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiskie noteikumi, kas ir spēkā attiecīgajā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

GARANTUJA

Garantija ir spēkā saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem, ja tiek uzrādīts pirmkuru apliecinošs dokuments. Lai nodrošinātu mūsu produktu vislabāko iespējamo izmantošanu, esam pagarinājuši garantiju līdz 5 gadiem. Garantijas piemērošanas nosacījumi ir produktā uzstādīšana, lietošana un apkope saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatā ietvertajiem ieteikumiem.

- RO -

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul destinat utilizării în gospodării și de uz general. Utilizati produsul în interior sau în exterior.

INSTALAREA ȘI SIGURANȚĂ

Înainte de a trece pentru instalarea citiște instrucțiunile. **Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării.** Trebuie făcută atenția mare. Produsul conține contact/clemă de protecție. Lipsa de conexiune conductorului de protecție este pericole de șoc electric. Diagrama de instalare: a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Utilizati alese în mod corespunzător diametrurile de cabluri de alimentare.

Dibulirile și suruburile atașate pentru montarea corpului de iluminat sunt destinate unei structuri solide (beton, cărămidă plină). Pentru a fixa corpul de iluminat, folosiți întotdeauna elemente de fixare potrivite pentru substrat.

Nu instalați produsul într-o adăncime sau într-un loc unde se poate acumula apa. Instalați numai pe o suprafață dură (beton, pavaj, etc.).

Nu acoperiți soclul lămpii cu nisip, pământ, scoartă, gresie etc. Corpul de iluminat trebuie să aibă un flux de aer liber între bază și sol.

Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu le dați copiilor mici pentru a se juca, deoarece aceștia se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale trebuie ținute la îndemână copiilor mici.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Produsul este echipat cu două prize. Putere si intensitate maxima: 2,5kW; 10A – în total pentru ambele prize.

RECOMANDARILE DE OPERARE / ÎNTREȚINERE

Întreținerea poate sa fie efectuată după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. Curată numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperă produsul. Asigurați accesul liber de aer. Produsul poate fi încălzit până la temperaturile ridicate. Produsul sa alimentează exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Ai grijă de curățenia și a mediului. Vă

recomandăm segregarea de deșeuri după ambalajele.

Această etichetă indică necesitatea de colectare separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzi, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânătorilor, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplicare reglementările legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsurii, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

GARANȚIE

Garantia este valabilă în conformitate cu reglementările aplicabile, cu condiția să fie prezentată dovada achiziției. Pentru a vă asigura că utilizați cât mai bine posibil produsele noastre, am extins garanția la 5 ani. Condiția pentru aplicarea garanției este instalarea, utilizarea și întreținerea produsului în conformitate cu recomandările cuprinse în manualul de utilizare.

- SK -

URČENIE / POUIŽITIE

Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie. Produkt používajte v interiéri alebo exteriéri.

INŠTALÁCIA A BEZPEČNOSŤ

Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. **Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní.** Zachovajte zvláštnu opatnosť. Výrobok je vybavený ochranným kontaktom/svorkou. Nepripojenie ochranného vodiča hrozí úrazom elektrickým prúdom. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepájania. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Použite správne vybrané príklady napájacích vodičov.

Priložené hmoždinky a skrutky na montáž svietidla sú určené pre pevnú konštrukciu (betón, plná tehla). Na upevnenie svietidla vždy používajte upevňovacie prvky vhodné pre podklad.

Neinštalujte výrobok do priehlbiny alebo na miesto, kde sa môže hromadiť voda. Inštalujte iba na tvrdý povrch (betón, dlažbované kocky atď.). Základňu lampy nezakrývajte pieskom, zeminou, kôrou, kameninou atď. Zariadenie musí mať voľný prúd vzduchu medzi základňou a zemou. Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky. Nedávajte ich malým deťom na hranie, pretože môžu ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Zariadenie, všetky jeho časti a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu malých detí.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Výrobok je vybavený dvomi napájacími

засувками. Максимальнй вiдхвн до 2,5кВ; 10А – сполу пре обе засувкы.

POKYNY K PREVADZKE / UDRZBA

Udrzbu vykonavajte pri odpojenom napajani pri vychladnuti vyrobku. Cistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepouzivajte chemicky cistiacie prostriedky. Vyrobok nezakryvajte. Zabezpechte volny prisun vzduchu. Vyrobok sa moze zahrievat do zvysej teploty. Vyrobok napajajte vylucne menovitym prudom resp. napatim v uvedenom rozmedzi. Je neprijatelne pouzivat poškodeny alebo nekompletny vyrobok.

OSHRANA ZIVOTNEHO PROSTREDIA *

Dbajte na čistotu a životné prostredie.

Odpodručame triedenie obalového odpadu.

Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do obvyčajných košov spolu s ostatným odpadom.

Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / utillizácie. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky.

Opotrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNAMKY / POKYNY

Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť

napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám.

ZÁRUKA

Záruka je platná v súlade s platnými predpismi za predpokladu predloženia dokladu o kúpe. Aby sme zaistili čo najlepšie využitie našich produktov, predžili sme záruku na 5 rokov. Podmienkou uplatnenia záruky je inštalácia, používanie a údržba produktu v súlade s odporúčaniami uvedenými v používateľskej príručke.

- UA -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення. Використовуйте продукт у приміщенні або на вулиці.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА БЕЗПЕКА

Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відімкненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб має контакт/затискач заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Використовуйте правильно підібрані діаметри силових кабелів і їх тип.

Дюбели та шурупи для кріплення

світильника, що додаються, призначені для

світильної поверхні (бетон, повнотіла цегла).

Для кріплення світильника завжди використовуйте кріплення, які підходять для основи.

Не встановлюйте виріб у поглибленні або в місці, де може накопичуватися вода.

Встановлювати тільки на тверду поверхню (бетон, бруківка тощо).

Не засипайте основу лампи піском, землею, корою, керамікою тощо. Світильник повинен мати вільний потік повітря між основою та землею.

Пристрій та аксесуари до нього не є іграшками. Не давайте їх грати маленьким дітям, оскільки вони можуть завдати шкоди собі чи іншим або пошкодити пристрій.

Пристрій, усі його частини та аксесуари слід зберігати в недоступному для маленьких дітей місці.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ

Виріб оснащений двома розетками.

Максимальна потужність та інтенсивність: 2,5 кВт; 10А – сумарно на обидві розетки.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте технічне обслуговування при відключеному джерелі живлення після того, як виріб охолоне. Чистіть тільки делікатними і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Не накривайте виріб. Забезпечити вільний доступ повітря. Продукт може нагріватися до підвищеної температури. Живіть виріб лише номінальною напругою або вказаним діапазоном напруг.

Неприпустимо використовувати пошкоджений або некомплектний товар.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи. Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих

органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду.

Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди.

ГАРАНТІЯ

Гарантія дійсна відповідно до чинних норм за умови пред'явлення доказу покупки. Щоб забезпечити найкраще використання наших продуктів, ми подовжили гарантію до 5 років. Умовою застосування гарантії є встановлення, використання та обслуговування виробу

відповідно до рекомендацій, що містяться в посібнику користувача.



IP44



max 2,5kW

(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol - vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum - lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELME" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis - žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDŽĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša - pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ смітцевого відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику



(PL) Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. (CZ) Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. (DE) Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. (EE) Paigaldamise peaks tegema vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused väljalülitatud vooluga. (FI) Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. (GB) Installation should be performed by a person with appropriate qualifications. Carry out all activities with the power disconnected. (HR) Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim napajanjem. (HU) A telepítést megfelelő képesséssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapotban végezzen. (IT) L'installazione deve essere eseguita da una persona con qualifiche adeguate. Svolgere tutte le attività con l'alimentazione scollegata. (LT) Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atliktie atjungę maitinimą. (LV) Uzstādīšana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному живленні.



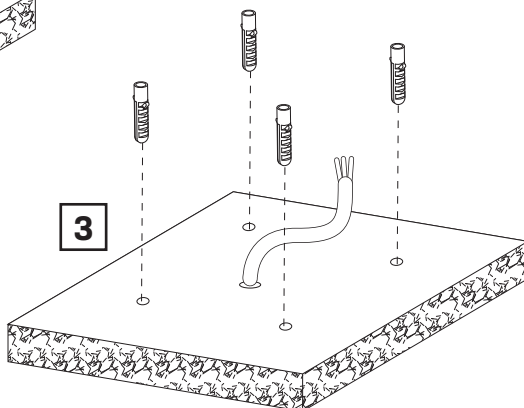
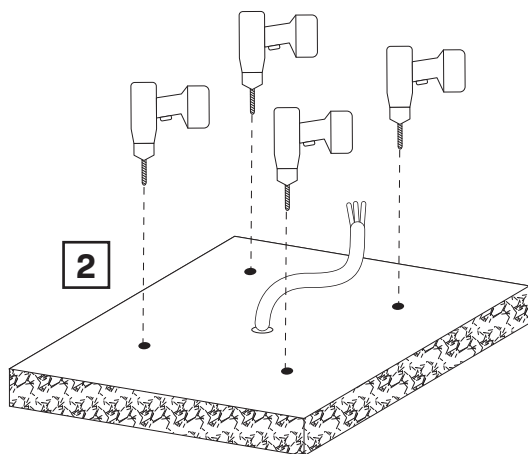
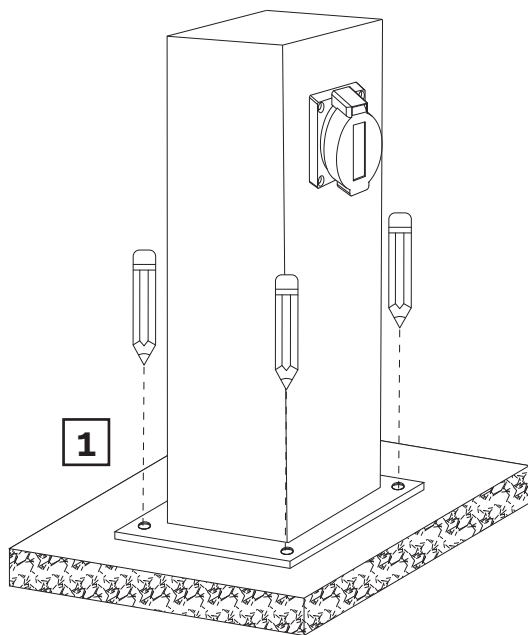
OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.



OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

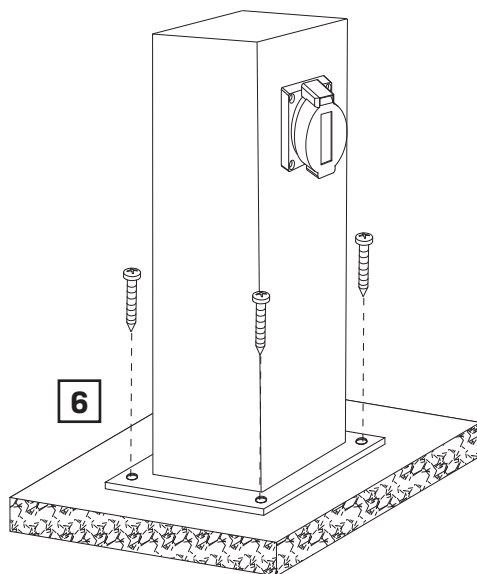
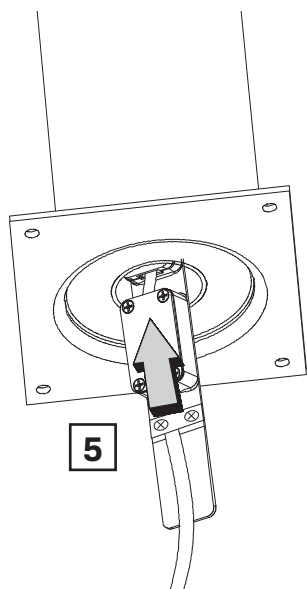
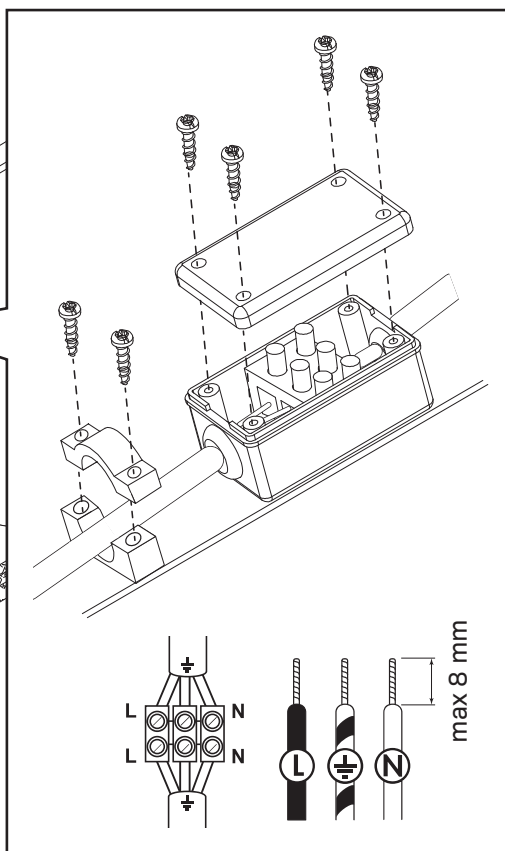
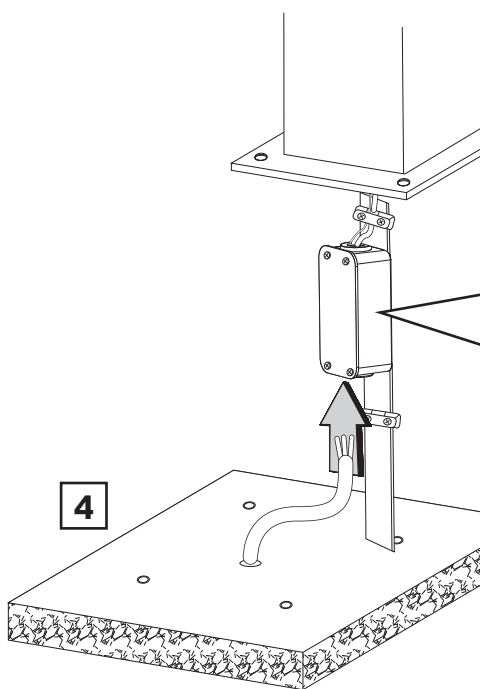


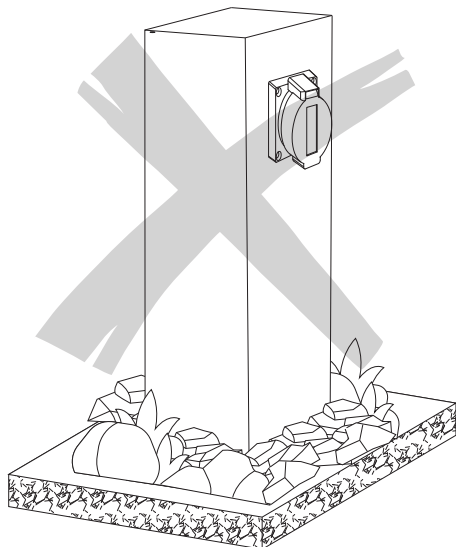
i

(PL) Zaznaczyć ołówkiem miejsce wiercenia (CZ) Označte si místo vrtání tužkou (DE) Markieren Sie die Bohrstelle mit einem Bleistift (EE) Märkige puurimiskoht pliiatsiga (FI) Merkitse porauspaikka lyijykynällä (GB) Mark the drilling location with a pencil (HR) Olovkom označite mjesto bušenja (HU) Jelölje meg ceruzával a fúrás helyét (IT) Segnare il punto di foratura con una matita (LT) Pieštuku pažymėkite gręžimo vietą (LV) Atzīmējiet urbšanas vietu ar zīmuli (RO) Marcați locul de găurire cu un creion (SK) Označte miesto vŕtania ceruzkou (UA) Позначте місце свердління олівцем

!

(PL) Nie montuj produktu w zagłębieniu terenu lub w miejscu, w którym może zbierać się woda. Montuj wyłącznie na twardym podłożu (beton, kostka brukowa, itp.). (CZ) Neinstalujte výrobek do prohlubně nebo na místo, kde se může hromadit voda. Instalujte pouze na tvrdý povrch (beton, dlažební kostky atd.). (DE) Installieren Sie das Produkt nicht in einer Senke oder an einem Ort, an dem sich Wasser ansammeln kann. Nur auf einer harten Oberfläche (Beton, Pflastersteine usw.) installieren. (EE) Ärge paigaldage toodet süvendisse või kohta, kus vesi võib koguneda. Paigaldada ainult kõvale pinnale (betoon, sillutuskivid jne). (FI) Älä asenna tuotetta syvennykseen tai paikkaan, johon voi kerääntyä vettä. Asenna vain kovalle alustalle (betoni, päällystekivet jne.). (GB) Do not install the product in a depression or in a place where water may collect. Install only on a hard surface (concrete, paving stones, etc.). (HR) Nemojte instalirati proizvod u udubljenje ili na mjesto gdje se može skupljati voda. Montirajte samo na tvrdu podlogu (beton, popločavanje, itd.). (HU) Ne helyezze a termékét mélyedésbe vagy olyan helyre, ahol víz gyűlhet össze. Csak kemény felületre (beton, térkő stb.) szerelje fel. (IT) Non installare il prodotto in una depressione o in un luogo in cui potrebbe accumularsi acqua. Installare solo su una superficie dura (cemento, pietre da pavimentazione, ecc.). (LT) Nemontuokite gaminio įduboje arba vietoje, kur gali kauptis vanduo. Montuoti tik ant kieto paviršiaus (betono, grindinio akmenų ir kt.). (LV) Neuzstādiet izstrādājumu padziļinājumā vai vietā, kur var uzkrāties ūdens. Uzstādiet tikai uz cietais virsmas (betons, bruģakmeņi utt.). (RO) Nu instalați produsul într-o adâncime sau într-un loc unde se poate acumula apă. Instalați numai pe o suprafață dură (beton, pavaj, etc.). (SK) Neinštalujte výrobok do priehlbiny alebo na miesto, kde sa môže hromadiť voda. Inštalujte iba na tvrdý povrch (betón, dlažbové kocky atď.). (UA) Не встановлюйте виріб у поглибленні або в місці, де може накопичуватися вода. Встановлювати тільки на тверду поверхню (бетон, бруківка тощо).





(PL) Nie zasypuj podstawy lampy piaskiem, ziemią, korą, gresem, itp. Oprawa musi mieć swobodny przepływ powietrza między podstawą a podłożem. (CZ) Základnu lampy nezakrývejte pískem, zeminou, kůrou, kameninou atd. Mezi podstavcem a zemí musí být zajištěno volné proudění vzduchu. (DE) Bedecken Sie den Lampensockel nicht mit Sand, Erde, Rinde, Steinzeug usw. Die Leuchte muss einen freien Luftstrom zwischen Sockel und Boden haben. (EE) Ärge katke lambi alust liiva, mulla, koore, kivikeraamika jms. Valgustil peab olema vaba õhuvool aluse ja maa vahel. (FI) Älä peitä lampun kantaa hiekalla, maalla, kuorella, kivitavaralla tms. Valaisimessa on oltava vapaa ilmavirtaus alustan ja maan välillä. (GB) Do not cover the lamp base with sand, earth, bark, stoneware, etc. The fixture must have free air flow between the base and the ground. (HR) Ne prekrivajte postolje svjetiljke pijeskom, zemljom, korom, kamenim posuđem itd. Uređaj mora imati slobodan protok zraka između postolja i tla. (HU) Ne takarja be a lámpa alját homokkal, földdel, kéreggel, kővel stb. A lámpatestnek szabad légáramlás kell biztosítania az alap és a talaj között. (IT) Non coprire la base della lampada con sabbia, terra, corteccia, gres, ecc. L'apparecchio deve avere libero flusso d'aria tra la base e il suolo. (LT) Neuždenkite lempos pagrindo smėliu, žeme, žieve, keramikos dirbiniais ir pan. Įrenginyje turi būti laisvas oro srautas tarp pagrindo ir žemės. (LV) Neaizklājiēet lampas pamatni ar smiltīm, zemi, mizu, keramikas izstrādājumiem utt. Armatūrai jābūt brīvai gaisa plūsmai starp pamatni un zemi. (RO) Nu acoperiți soclul lămpii cu nisip, pământ, scoarță, gresie etc. Corpul de iluminat trebuie să aibă un flux de aer liber între bază și sol. (SK) Základňu lampy nezakrývajte pieskom, zeminou, kôrou, kameninou atď. Zariadenie musí mať voľný prúd vzduchu medzi základňou a zemou. (UA) Не засипайте основу лампи піском, землею, корою, керамікою тощо. Світильник повинен мати вільний потік повітря між основою та землею.



Produkt wyposażony jest w dwa gniazda sieciowe. Maksymalna moc i natężenie: 2,5kW; 10A – w sumie na oba gniazda.

(CZ) Výrobek je vybaven dvěma napájecími zásuvkami. Maximální výkon a intenzita: 2,5kW; 10A – celkem pro obě zásuvky. (DE) Das Produkt ist mit zwei Steckdosen ausgestattet. Maximale Leistung und Intensität: 2,5 kW; 10A – insgesamt für beide Steckdosen. (EE) Toode on varustatud kahe pistikupesaga. Maksimaalne võimsus ja intensiivsus: 2,5kW; 10A – mõlemale pistikupesale kokku. (FI) Tuote on varustettu kahdella pistorasiolla. Suurin teho ja intensiteetti: 2,5 kW; 10A – molemmissa pistorasioissa yhteensä. (GB) The product is equipped with two power sockets. Maximum power and intensity: 2.5kW; 10A – in total for both sockets. (HR) Proizvod je opremljen s dvije utičnice. Maksimalna snaga i intenzitet: 2,5kW; 10A – ukupno za obje utičnice. (HU) A termék két konnektorral van felszerelve. Maximális teljesítmény és intenzitás: 2,5 kW; 10A – összesen mindkét aljzathoz. (IT) Il prodotto è dotato di due prese di corrente. Potenza e intensità massime: 2,5kW; 10A – in totale per entrambe le prese. (LT) Gaminyje yra du maitinimo lizdai. Maksimali galia ir intensyvumas: 2,5kW; 10A – iš viso abiem rozetėms. (LV) Produkts ir aprīkots ar divām strāvas rozetēm. Maksimālā jauda un intensitāte: 2,5kW; 10A – kopā abām rozetēm. (RO) Produsul este echipat cu două prize. Putere si intensitate maxima: 2,5kW; 10A – în total pentru ambele prize. (SK) Výrobok je vybavený dvomi napájacími zásuvkami. Maximálny výkon a intenzita: 2,5kW; 10A – spolu pre obe zásuvky. (UA) Виріб оснащений двома розетками. Максимальна потужність та інтенсивність: 2,5 кВт; 10А – сумарно на обидві розетки.

